

**Antón García Abril  
apadrina el 1<sup>er</sup> concurso  
de composición  
de la FOSC**

**Pymes  
Chamartín  
y la FOSC,  
se ayudan  
mutuamente**



**Concierto**  
1º ANIVERSARIO  
Orquesta Sinfónica Chamartín  
y Orfeón Filarmónico

Sábado, 28 de Mayo de 2011 • 22:30 h.  
Auditorio Nacional de Música de Madrid • Sala Sinfónica

Pablo Caneda  
Baritone

Marta Sandoval  
Soprano

Director: César Belda

**Requiem alemán**  
J. Brahms

Director Musical: Alejandro Jonsui  
Director Orfeón Chamartín:  
Tomás Guirra  
Director Orfeón Filarmónico:  
Pascal Esu

**Violoncello  
Spalla...,  
¿Y eso qué  
es? Hablamos  
con Ángel  
Sampedro**

**CHASCARRILLOS  
el origen del nombre**

**La FOSC se renueva**

**Presidente**

José Julio Moreno Baena

**Equipo Técnico**

Yolanda Nájera

Yolanda Arroyo

**Edición y Redacción**

Erece (Roberto C.)

Tel. 91 002 92 90

[comunicacion@oschamartin.org](mailto:comunicacion@oschamartin.org)

**Prensa**

Alejo Miquelarena

[prensa@oschamartin.org](mailto:prensa@oschamartin.org)

**Publicidad  
y distribución**

Ricardo Echeverri

[ricardoe@oschamartin.org](mailto:ricardoe@oschamartin.org)

**Preimpresión  
y Producción Gráfica**

REPROFOT, S.L.

☎ 91 733 87 28

[comercial@reprofot.com](mailto:comercial@reprofot.com)



## Sociedad y cultura, una respuesta: Mecenazgo Cultural

El individuo reproduce patrones culturales y perpetúa el sistema social. Ambas áreas, la social y la cultural, están formando parte del individuo configurando su mundo y suelen estar en armonía. **La cultura es el rasgo distintivo de lo humano.**

La cultura es una manifestación grupal, no individual, de las necesidades, intereses y valores de una sociedad. A través de la cultura, las personas se identifican con su grupo, permitiéndoles mantenerse adheridos a él, y también encuentran valores con los cuales identificarse a sí mismos. De ellos se deduce el papel fundamental de la cultura en la sociedad: identidad y cohesión.

El mecenazgo se centra en una actividad de protección y apoyo que permite el desarrollo, consecución o mejora de una actividad con valor social.

A través del mecenazgo, las empresas y organizaciones asumen su condición de ciudadanía plena y contribuyen al bienestar de la sociedad a la vez que pueden aumentar su notoriedad, demostrar la riqueza de su personalidad y establecer vínculos de confianza con su entorno y sus propios integrantes.

La **Fundación Orquesta Sinfónica Chamartín** pertenece a aquellas organizaciones que asumen su condición ciudadana y desean contribuir al bienestar social, y animamos a otras empresas y organizaciones para que nos acompañen en el camino y así permitir el desarrollo y mejora de una actividad con valor social.

Nuestra revista **Pizzicato** ha de ser mensajera de esta declaración.

JULIO MORENO

# IGNACIO GONZÁLEZ, GALARDONADO POR PYMES CHAMARTÍN POR SU APOYO AL COMERCIO DE PROXIMIDAD

El vicepresidente de la Comunidad de Madrid ha sido uno de los máximos impulsores del Plan FICOH

Madrid, 27 abril 2011

La **Asociación de PYMES de Chamartín** ha galardonado a Ignacio González, vicepresidente de la Comunidad de Madrid, por su apoyo al comercio de proximidad, en un acto que contó con la asistencia, entre otras personalidades, del presidente de CECOMA, Salvador Santos Campano, del concejal del distrito de Chamartín, Luis Miguel Boto, de la directora general de Comercio de la Comunidad de Madrid, Carmen Cárdeno, de la viceconsejera de Economía, Comercio y Consumo, Eva Piera y del presidente de PYMES Chamartín, Eduardo Morán y que se celebró en el restaurante La Alpujarra.

PYMES Chamartín ha querido reconocer así los esfuerzos de la Comunidad de Madrid personificados en Ignacio González, uno de los impulsores del Plan FICOH, concediéndole el Premio a la Mejor Labor en pro del comercio madrileño (2007-2011). González afirmó en su discurso que interpretaba el premio "como un reconocimiento a la Comunidad de Madrid, que quiere seguir facilitando el camino a los emprendedores, si bien es a ellos a los que hay que felicitar porque han aprovechado las medidas que les hemos ofrecido y han propiciado que Madrid sea el lugar donde menos se ha notado la crisis. La gente puede comparar



entre una política y otra. No soy quién para decirle a la gente a quién tiene que votar, pero ahí están los resultados", aseguró el vicepresidente madrileño.

Eduardo Morán, *presidente* de PYMES Chamartín, incidió en el "papel relevante que Ignacio González ha tenido para impulsar el Plan FICOH", del que "se han beneficiado numerosos comercios de proximidad" y mostró su confianza en que "la Administración y los comerciantes mantengan la misma buena sintonía para seguir trabajando juntos".

La **Asociación de PYMES de Chamartín**, que aglutina a más de 400 establecimientos que forman parte de distintas asociaciones enclavadas en el madrileño distrito de Chamartín, ofrece asesoramiento legal y administrativo, organiza campañas de promoción para el fomento del comercio y ofrece permanentemente cursos de formación.

# TERESA CASANOVA

## Directora del Departamento Pedagógico de la FOSC

**Ahora existen grandes planes en la Fundación para abrazar la música en todos sus campos, demostrar que no se trata sólo de una orquesta, ¿cuáles son tus planes para el departamento pedagógico?**

Ampliar la oferta pedagógica atendiendo a distintos tipos de música y teniendo en cuenta a un alumnado más diverso. Puesto que uno de los objetivos primordiales de la Fundación es promover la educación musical, creo que, para poder llegar a todos los públicos, no debemos centrarnos únicamente en la música clásica. Mi proyecto a largo plazo es dar también una buena formación en música moderna, musical, jazz y música antigua, que son las grandes olvidadas en los conservatorios españoles. La Fundación ya ha creado un nuevo grupo, Celeste 21, dedicado a la música moderna y también está prevista la próxima creación de una orquesta barroca. En cuanto a la formación, este verano hemos organizado un curso de improvisación musical, aparte del curso de orquesta. Y dentro de poco se ofertarán los nuevos talleres del C. C. Alfredo Kraus...; habrá novedades.

**¿Cuántos alumnos de música hay actualmente en el C. C. Alfredo Kraus?**

Actualmente hay 760 alumnos matriculados en nuestros talleres musicales e espero que el próximo curso con la nueva oferta de clases e instrumentos haya bastantes más.

**Y ¿a qué te refieres cuando hablas de un alumnado más diverso?**

La música es un gran beneficio en la educación y en la salud de cualquier persona



y aun más en la enseñanza de personas con discapacidad. Hemos puesto en marcha un proyecto de colaboración con la Fundación Psico-Ballet Maite León, dedicada a la formación escénica de discapacitados psíquicos. Tras un periodo de formación especializada, algunos de los profesores de la FOSC colaborarán en la educación musical de los alumnos del Psico-Ballet. Por otro lado, estamos creando un espectáculo multidisciplinar con música, baile y acrobacias. En espectáculo intervendrán músicos de las distintas agrupaciones de la FOSC y la compañía profesional de danza Psico-Ballet.

**¿Hay algo predefinido para este proyecto?**

Estamos empezando de cero. Primero hay que componer la música y para eso tenemos la suerte de contar con la colaboración

de César Belda, muy experimentado en este tipo de espectáculos. Después la compañía Psico-Ballet se encargará de crear una coreografía. Y cuando eso esté terminado, todos a trabajar. El resultado será espectacular, animo a todos los lectores a asistir al estreno.

### **Veo que te has formado fuera de España ¿por qué?**

Realicé todos mis estudios de violín en Madrid y comencé mi especialización en el departamento de música antigua de la Universidad de Salamanca. Me trasladé a Bruselas cuando ya tenía todo ese bagaje, a estudiar algo que no existía en España: violín barroco. Allí he vivido durante cinco años y además de estudiar he tenido la oportunidad de tocar con algunas de las mejores orquestas barrocas de Europa. El hecho de haber tenido que irme de España para estudiar algo que aquí no existía ha motivado mi interés por crear un espacio en el que se puedan aprender otras músicas olvidadas en el sistema educativo español, como la música moderna o el jazz. Todas estas especialidades sí que se pueden estudiar en otros países europeos con toda normalidad, aquí empieza a haber pequeñas escuelas o departamentos aislados pero aún falta mucho por hacer.

### **Hace unos días pudimos verte en un concierto tocando con otro profesor de la FOSC: Ángel Sampedro**

Tenemos un grupo especializado en música barroca que se llama El Arte Mvsico. Hemos creado una asociación cultural destinada a promover la música barroca mediante conciertos, cursos y conferencias, y este año hemos organizado por primera vez nuestro propio ciclo de conciertos en Madrid.

### **¿Piensas que podrías establecer alguna relación entre tu grupo y la Fundación?**

Si, estamos estudiando la posibilidad de crear una orquesta barroca dentro de la FOSC.

### **¿Qué otros planes tienes con la fundación?**

Para el curso que viene para el Kraus vamos a presentar varias cosas nuevas, entre ellas un taller de Zarzuela, que tenemos un convenio con la Fundación Guerrero para montar un a zarzuela en el centro cultural no sólo la parte de música sino que se va a contar con alumnos de distintas especialidades, como Pintura para hacer los decorados, hay talleres de corte y confección para hacer el vestuario, talleres de baile para el cuerpo de baile; intentar involucrar a todo el mundo en el centro cultural en un espectáculo.

### **En los conciertos de zarzuela suele haber mayor cantidad de personas mayores que jóvenes, ¿has considerado la posibilidad de montar un espectáculo de zarzuela sólo de mayores?**

Si, yo había pensado plantear una zarzuela para mayores y un musical para la gente joven, pero no creo que sea posible hacer las dos cosas porque no se cuenta con el espacio necesario; depende de la disposición de espacio para el curso que viene. Sin embargo tenía pensado incluir a los niños en la zarzuela, pues la música la tocaría la JONSUI (orquesta infantil y juvenil de la Fundación Orquesta Sinfónica Chamartín).



RICARDO ECHEVERRI

# MARGARITA LÓPEZ

## Directora de la Orquesta Filarmónica Mundo Jonsui

### ¿Qué es para ti la música?

La música, aparte de mi medio de vida, es mi pasión y lo que me hace sentirme viva todas las mañanas. Es un medio de expresión para comunicarse con los demás, una forma de percibir el mundo que nos rodea con una sensibilidad especial.

Los escritores utilizan las palabras para expresar lo que sienten y lo que ven, los músicos utilizamos los sonidos para comunicarnos.

### ¿Por qué la enseñanza y la dirección de orquesta infantil?

Cuando realicé mis estudios musicales, tuve la suerte de tener a profesores que me introdujeron en la magia de la enseñanza. Más tarde, me di cuenta de la importancia del aprendizaje instrumental desde muy temprana edad y todos mis esfuerzos se centraron en crear Orquestas y Agrupaciones Infantiles a las que pudieran asistir todos los niños y poderles así enseñar a comprender y disfrutar con y de la música.

### ¿Qué planes tienes a futuro con la Fosc?

Me gustaría contribuir a consolidar la Orquesta Filarmónica Mundo Jonsui dando oportunidades a todos los que quieran formar parte de un gran proyecto orquestal para que se vayan formando y creciendo musicalmente y puedan llegar a formar parte de la **Orquesta Sinfónica Chamartin**.

### ¿Cómo a un niño con inquietudes de aprender puede ayudarle estar en la Jonsui?

La Jonsui es una orquesta que fomenta el desarrollo del gusto por la música. Formamos un gran equipo en donde todos tenemos una



función muy importante con independencia del nivel instrumental o la edad que tengamos. Juntos vamos creciendo, avanzando y desarrollándonos musicalmente; por tanto, cualquier niño que le guste la música tiene su espacio dentro de la Orquesta para poder avanzar ya sea como músico o como persona.

### ¿Cuándo y dónde se reúnen?

Los ensayos los realizamos en el Centro Cultural Alfredo Kraus situado en la Glorieta Praderas de Vaquerizas, 9. Nos reunimos los sábados o los domingos por la mañana.

### ¿Hay que tener estudios previos?

Se requieren unos conocimientos básicos de lenguaje musical, conocer el nombre de las notas... y un nivel básico de la técnica instrumental. Nosotros ya nos encargamos de adaptar las partituras a sus niveles.

### ¿Hacen pruebas o llegas y listo?

Cuando quieren ingresar en la Orquesta, tenemos una reunión previa en donde comprobamos el nivel instrumental del alumno.

### ¿Se entra en la orquesta el primer día?

Cuando conocemos el nivel instrumental le adaptamos la partitura a sus necesidades en ese momento ya puede ingresar en la orquesta.

### ¿A quiénes está orientada la Jonsui?

Hemos comprobado que los niños que han ingresado en la Orquesta con 6 años y niveles musicales básicos, están muy motivados y tienen un gran entusiasmo. Logran un aprendizaje mucho más rápido porque tienen una motivación mayor desde el comienzo.

Por tanto, la Orquesta está orientada a todos los niños de cualquier edad y nivel musical. Lo importante es participar en una orquesta y sentirse parte de un grupo y un proyecto común.

### ¿Cuando llega el verano perdéis el contacto?

Todos los años nos reunimos en la ciudad de León para preparar nuevas programaciones. Este verano será del 20 al 30 de Julio.

Son unos días maravillosos en donde compartimos nuestros conocimientos musicales. Como vienen alumnos de toda la geografía española, durante el invierno nos volvemos a reunir en varias ocasiones para realizar conciertos.

### ¿Qué tipo de actividades realizáis durante el campamento de verano?

Por las mañanas son actividades instrumentales con los profesores correspondientes en donde se analizan las obras que vamos a interpretar o las dudas que surjan. Realizamos talleres musicales de informática, de interpretación vocal, expresión corporal y relajamiento.

Por las tardes son los ensayos de la Orquesta. Al final del Campamento, se realiza un Concierto.

También se graba un CD y un DVD con la música y los momentos más destacados de los 11 días.

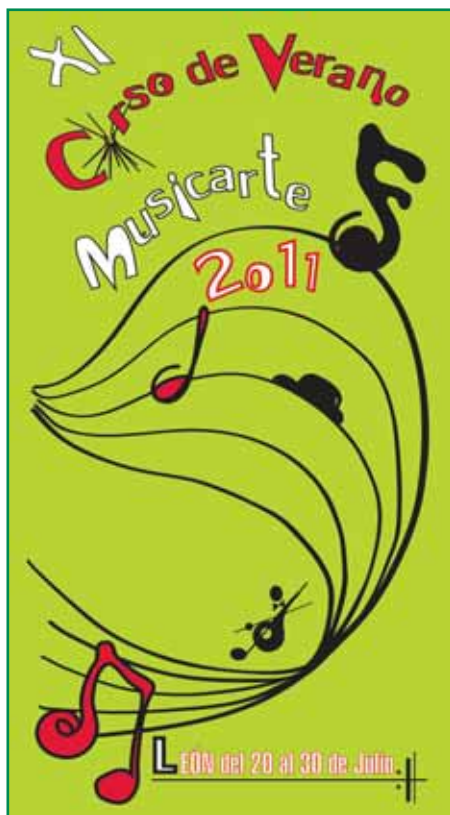
### ¿Todas son actividades musicales?

No, también sabemos divertirnos de otras formas, excursiones deportivas, culturales y tenemos grandes instalaciones deportivas dentro del propio recinto con una maravillosa piscina.

### ¿Algo más que añadir?

Solamente indicar a los padres que fomenten el aprendizaje musical en sus hijos y que en cuanto comiencen les introduzcan en una orquesta infantil.

ROBERTO CASTRO



## INFORMACIÓN

679 67 18 11 • 91 413 79 00  
[www.fundacionmusicarte.es](http://www.fundacionmusicarte.es)

# ANTÓN GARCÍA ABRIL

## Compositor

Los italianos han presumido de Vivaldi o Verdi, los alemanes de Bach y Beethoven, en Polonia hablan con orgullo de Chopin, en Austria nadie es mejor que Mozart, los rusos piensan lo mismo de Tchaikovski... Y en España ¿a qué gran compositor podemos comparar con este célebre grupo? Sin entrar en debates, podemos decir que uno de los grandes compositores de la música española es Antón García Abril. No comparte el mismo marco temporal que los citados pero su aportación a la música clásica de España le hace merecedor de un digno reconocimiento. Antón García Abril de hecho, nació en 1933 en la España de principios de siglo que se iba a enfrentar a la Guerra Civil.

El compositor natural de Teruel comenzó a componer música para el cine español que le hizo saltar a la fama con largometrajes como **Muchachas de azul**, largometraje de *Pedro Lazaga* para el que Antón García Abril compuso la banda sonora.

Poco después, en la década de los 60 su reconocimiento creció y compuso bandas sonoras para los estrenos del cine español. En el primer lustro de la década fue encargado de componer la música que se utilizaría en un documental sobre Francisco Franco, que lo dirigió *José Luis Sáenz de Heredia* y se estrenó como "**Franco, ese hombre**"; En el documental la música obtuvo un gran protagonismo ya que en este formato la narrativa solía estar siempre acompañada por la música de fondo.

*Sergio Grieco* contó con el trabajo de García Abril para que compusiera una banda

sonora para la película **La chica del trébol** en la que participaron actrices como Rocío Dúrcal o Amparo Baró.

A partir de estos primeros éxitos el compositor turolense se convirtió en un habitual de las bandas sonoras de largometrajes, sobre todo en los dirigidos por *Pedro Lazaga*.

Su música también se puede escuchar en películas del género *spaghetti western* como: **Texas, Adiós...** entre muchos otros.

A partir de los 70, compaginó la composición de bandas sonoras con realizar trabajos para series de televisión, que empezaba a irrumpir en los hogares. Antón García Abril es autor de la reconocida música de cabecera de la serie de documentales **El hombre y la tierra**, de *Félix Rodríguez de la Fuente*, **Ramón y Cajal**, protagonizada por Adolfo Marsillach y Verónica Forqué, **Fortunata y Jacinta**, de *Benito Pérez Galdós*.

Además también compuso obras sueltas como una ópera basada en la obra de *Ramón María del Valle-Inclán*: **Divinas palabras**.

Una de sus últimas producciones para un largometraje fue la banda sonora de la película **Los santos inocentes**, basada en la obra de *Miguel Delibes*, a mediados de los años 80.

Antón García Abril es sin duda una de las figuras de la música del siglo XX en España. Una de sus últimas obras la finalizó en 2007, *Alba de los caminos*, para un quinteto de cuerda y piano, aunque sigue su prolífica obra, día a día, el genio creativo no muere nunca.

ALEJO MIQUELARENA

## LA FUNDACIÓN ORQUESTA SINFÓNICA CHAMARTÍN

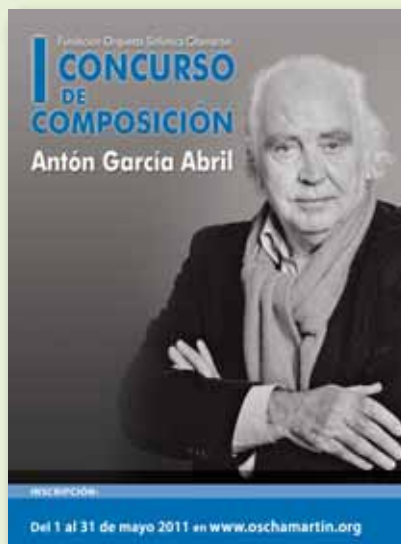
A partir de la temporada 2011-2012 quiere abrir su labor a todos los jóvenes músicos y promover la difusión de la música española y contemporánea. Para ello convoca la **1 edición del Concurso de Composición "Antón García Abril"**.

El concurso cuenta con la Orquesta Sinfónica Chamartín y la temporada de conciertos que la misma realiza en el Auditorio Nacional de Madrid, y para ello ha creado la figura del compositor residente, el cual trabajará durante la temporada en la creación de la obra premiada junto a los directores musicales de la Orquesta y a la misma.

Con una clara vocación europea, la Orquesta Sinfónica Chamartín ha dedicado la temporada 2011-2012 a la República Checa, inaugurando un ciclo en el que cada año irá cambiando el país invitado. Todo ello se traduce en intercambios culturales, de solistas, conocimiento mutuo de obras musicales y artísticas en general. Por ello, la presente edición del concurso se abre a todos los compositores españoles y residentes en España, además de para ciudadanos de la República Checa.

### PREMIOS

Se establece un único premio, llamado "Premio de Composición Antón García Abril" que consistirá en ser compositor residente de la Orquesta Sinfónica Chamartín durante la temporada 2011-2012. El ganador estrenará una obra para orquesta sinfónica durante la temporada de la Orquesta en el Auditorio



Nacional de Madrid, de una duración entre 15 y 20 minutos, con plantilla y temática dada por el jurado.

*Se establecen así mismo cuatro accesit.* Los ganadores de dichos accesit estrenarán una obra cada uno con la Orquesta Sinfónica Chamartín durante la temporada 2011-2012, de una duración entre 5 y 10 minutos, con plantilla y temática dada por el jurado.

### JURADO

El jurado estará formado por el maestro Antón García Abril, los dos directores artísticos de la Fundación Orquesta Sinfónica Chamartín, D. Alejandro Jassán y D. César Belda, y un miembro de la Orquesta Sinfónica Chamartín. Actuará de secretario del jurado el secretario de la Fundación Orquesta Sinfónica Chamartín, D. Guillermo Moreno Jau-reguizar.

# LA MÚSICA CLÁSICA NO ESTÁ EN DECADENCIA

**CÉSAR BELDA**, el nuevo Director de la Orquesta Sinfónica Chamartín apuesta por un proyecto nuevo con bases distintas

*Alejandro Jassán y César Belda: la nueva dirección de la Orquesta Sinfónica Chamartín. César nació en Madrid y se ha dedicado a prácticamente casi todos los géneros musicales. Se le puede definir como un músico muy versátil. El próximo 28 de mayo será quien dirija en el Auditorio Nacional de Música el Réquiem de Brahms.*

### ¿Llega a la FOSC...?

Alejandro Jassán y yo nos hemos hecho cargo de la dirección artística, no estamos continuando un proyecto, estamos intentando crear uno nuevo. Ahora mismo durante estos tres meses que nos hemos hecho cargo hasta fin de temporada estamos intentando terminar la temporada vigente pero queremos crear un nuevo proyecto con unas bases distintas. Vemos la Orquesta como un punto de conexión entre la enseñanza y la profesión y creemos que debemos desarrollar eso. Hemos hecho un nuevo proyecto completo para darle un impulso a la Orquesta Chamartín.

### ¿Qué podemos esperar del próximo concierto de la Orquesta el 28 de mayo?

Un réquiem maravilloso (Réquiem de Brahms), vamos a tener a una gran orquesta, la colaboración del Orfeón Filarmonico, el estreno del Orfeón Chamartín que se ha creado recientemente y una obra majestuosa como es la de Johannes



Brahms. Curiosamente, aunque parezca música muy vinculada con la religión, no lo es, más bien es música profana ya que Brahms estuvo siempre bastante distanciado de la Iglesia.

### Trabjará con Alejandro Jassán, ¿cómo funcionará?

Afortunadamente nos llevamos muy bien, tenemos la misma percepción de lo que debe tener la orquesta. Yo creo que todo

es compatible si se lleva bien. La diversidad en una orquesta es importante y queremos que la Orquesta se enriquezca.

### **¿Cómo valora usted la labor de la Fundación?**

Desarrolla una actividad que es la difusión de la música clásica y la difusión de la música en general en un barrio en especial. Ahora tiene una vocación española y europea con una fundación paralela en la República Checa. Todo esto se trata de amor al arte.

### **¿Cuáles son sus intereses musicales?**

Yo estoy centrado en los musicales, en el teatro musical en todas sus vertientes, desde la ópera hasta los musicales de Broadway, que es en lo que más he trabajado en los últimos diez años, de hecho cinco días antes del concierto, el 23 de mayo, tenemos una función de *Poker de Voces*. Prácticamente me muevo en todos los terrenos.

### **De la música contemporánea, ¿qué grupos le agradan?**

Me gusta Queen, no me gustan los Beatles pero reconozco que han marcado un estilo. También me gustan los Rolling pero más tarde me han ido gustando menos cosas. Yo creo que es por la oferta que hay. De hoy hay grupos anglosajones como Coldplay que también están bien.

### **Ninguno de esos grupos es español, ¿qué valoración le pone a la música nacional?**

No estamos en crisis, estamos en una debacle absoluta. No hay nada nuevo, no hay ninguna aportación nueva, creo que eso es perjudicial para todos.

### **¿Cree que la música clásica está en decadencia en este nuevo siglo?**

No estamos decayendo, lo que pasa es que estamos en un sistema dominado por las discográficas. Ellos te dicen exactamente lo

que tienes que hacer, cómo tienes que hacerlo y cuándo tienes que hacerlo. La música clásica en el plano discográfico siempre ha ido por libre. Es cierto que el mundo clásico no debe anclarse en la edición de CDs, sino que debe apoyarse en las nuevas tecnologías o en los nuevos formatos de venta, como puede ser a través de Spotify.

### **Un lugar en el que sí está triunfando la música clásica es en el cine.**

#### **¿Es el futuro de este género musical?**

La música del cine es maravillosa y hay compositores de todo tipo, tanto españoles como americanos, franceses, ingleses o de todas las nacionalidades. La verdad es que hacen auténticas maravillas y no les consideramos lo que merecen. Ahora mismo en los últimos años aquí en Madrid ha habido un “boom” de la música de cine pero nos quedamos en lo típico, en Williams, Horner y pocos más, hay muchísimas cosas más por descubrir.

### **¿Cómo se toma usted una desaprobación por parte del público?**

Supongo que mal porque yo intento hacer lo mejor posible. Igual que yo intento lo mejor, considero que cuando una persona intenta hacer lo mejor que puede, no hay que despreciar, hay una opción que es el silencio. Un silencio me hace reflexionar y me hace pensar.

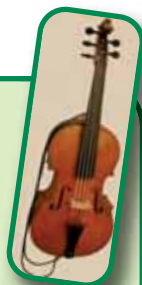
### **¿Para cuánto tiempo tendrá la Orquesta de Chamartín a César Belda?**

No lo sé, acabo de empezar. En principio estaremos una temporada entera y nuestra intención es estar más tiempo, no eternamente pero sí queremos realizar este proyecto y llevarlo a cabo.

ALEJO MIQUELARENA

## VIOLONCELLO DA SPALLA

### *Un violoncello para violinistas*



El pasado 30 de abril tuvimos oportunidad de asistir al concierto titulado *Stylus phantasticus. Duelo de virtuosos en el seicento italiano*, interpretado por el grupo El Arte Mvsico. Se presentaba por primera vez en España un instrumento redescubierto hace siete años: el violoncello da spalla, tocado por la violinista mejicana Diana Roche. Hemos decidido indagar un poco sobre su origen y presentarlo a todos nuestros lectores.

El violoncello nació en la segunda mitad del siglo XVI, hacia 1550, en Italia. Era el instrumento más grande de la familia de los violines, pero su tamaño no era el que conocemos actualmente. Existían muchas medidas diferentes y también muchas formas de tocarlo. Se podía apoyar en el suelo, sujetar entre las piernas o apoyarlo contra el hombro con la ayuda de una correa que colgaba el instrumento del cuello. De esta última posición surgiría el cello da spalla.

Violoncello da spalla significa violoncello de hombro y su nombre proviene de la manera en que se toca, apoyando el instrumento en el hombro y el pecho del músico. Este instrumento, de tamaño pequeño pero con la misma afinación, era el que permitía a los violinistas a tocar también el violoncello, ya que hasta mediados del siglo XVIII no existía la especialización de los músicos en un sólo instrumento sino que todos solían tocar al menos dos. Gracias al violoncello da spalla, las orquestas

primitivas podían salir a las calles y tocar mientras caminaban en desfiles o procesiones.

Johann Sebastian Bach compuso solos para este instrumento en varias de sus Cantatas y se sabe que también dedicó a este instrumento su Suite para violoncello sólo n.º 6. Algunos investigadores creen, incluso, que las 6 suites para violoncello solo en realidad se escribieron para este instrumento.

Actualmente existen muchos músicos, historiadores y musicólogos interesados en recuperar un sonido fiel a cada época, investigando y utilizando tanto los instrumentos para los que la música se escribió como las técnicas adecuadas a ellos. Esta maravilla de instrumento cuyo sonido se extinguió allá por 1750, fue recuperado hace aproximadamente

unos siete años por un equipo internacional de investigadores que trabajaba en el Conservatorio de Bruselas. No son muchos los músicos que se atreven a interpretar obras con este instrumento, pero entre los más conocidos encontramos nombres como los de Sigiswald Kuijken, Dmitry Badiarov y Diana Roche. Existen varias grabaciones discográficas, entre ellas las 6 suites para violoncello solo de J. S. Bach. El violoncello da spalla se puede estudiar oficialmente en el Conservatorio de Bruselas desde 2007, en la clase del profesor Sigiswald Kuijken.

RICARDO ECHEVERRI



Dmitry Badiarov



Sigiswald Kuijken



Diana Roche

## PÓKER DE VOCES

Cuatro voces privilegiadas; David Ordinas, Gerónimo Rauch, Ignasi Vidal y Daniel Diges; y dos directores, César Belda y Zenón Recalde. Estas personas forman el llamado Póker de Voces. Es un concierto de teatro musical pero el espectador puede esperarse cualquier tipo de cosas. Ópera, pop, rock... el Póker de Voces es impredecible. Su próxima actuación será el 23 de mayo en el Teatro Calderón de Madrid.

“Es un espectáculo que a los fans de los musicales les va a encantar y a los que no son fans de los musicales les va a sorprender”, César Belda que es el director de la orquesta además destaca que “las voces que tienen los cuatro protagonistas son espectaculares”. Habiéndoles visto actuar o no, estos 4 protagonistas ya tienen experiencia y están consolidados en este tipo de actuaciones. Ignasi Vidal es uno de ellos, con una consolidada carrera como actor de cine y de series televisivas también hay que sumarle el Premio al Mejor Actor de Musical que se llevó en 2008. Gerónimo Rauch tiene sus orígenes en Buenos Aires comenzando a triunfar en la capital de Argentina con Los miserables. En su palmarés puede presumir de haber ganado un par de Premios Carlos Gardel, un Inte o un Premio Martín Fierro. Su éxito surgió en el año 2000 y desde entonces ha acumulado mucha experiencia para complementarla con su voz.

David Ordinas también es compañero de los últimos dos formando parte del reparto de la



interpretación de Los miserables en el Teatro Lope de Vega. Se formó en la ciudad de Nueva York, ciudad en la que se encuentra la famosa avenida de Broadway, reconocida por los teatros que abundan. Fue galardonado con el Premio Butaca a mejor actor de musical en 2009.

Por último está Daniel Diges, al que Europa pudo reconocer por representar a España en Eurovisión. Ha participado en teatro, series de televisión, musicales... Su currículum vitae es seguramente más que sorprendente habiendo actuado en musicales de tanto renombre como Hoy no me puedo levantar, Mamma Mia! o incluso High School Musical.

El espectáculo dirigido por Zenón Recalde es el mismo en cada actuación. Pero suele haber algunas variaciones. César Belda cree que vale la pena volver a ver el mismo espectáculo: “estamos más rodados y más tranquilos, tenemos también sorpresas y si no le gusta a la gente ahí tienen tomates a la venta para tirar”.

ALEJO MIQUELARENA



**unión musical**



C/ Carrera de San Jerónimo Nº 26  
28014 Madrid  
Tlf: 91 429 38 77 - 91 429 28 77  
Fax: 91 429 48 01  
e-mail: [comerc@unmusical.com](mailto:comerc@unmusical.com)

Pianos / Teclados / Vln. / Electrónica / Órganos /  
Libros e Partituras / Informática musical / Órgano Ringling  
Baterías y percusión

## ORIGEN DEL NOMBRE

El origen del nombre del pueblo de Chamartín no está claro, si bien aparece ya en el siglo XIII.

Estaba situado en el Norte de la Villa de Madrid, en un vértice del triángulo formado con los pueblos de Hortaleza y Fuencarral, en el camino de Alcobendas.

De carácter eminentemente rural, compuesto por propietarios, vasallos y arrendatarios, estaba rodeado por fincas de recreo de la aristocracia palaciega.

En 1577 la mayor parte de las tierras anejas al pueblo de Chamartín fueron adquiridas por Don Diego Hurtado de Mendoza, tercer Duque del Infantado.

En 1627, Chamartín pasó a manos de Don Francisco de Trejo y Monroy, que se convertía así en el primer Señor de Chamartín, adquiriendo el título de Marqués de las Rosas. Posteriormente, en 1660, Don Juan de Góngora, Caballero de Alcántara y del Consejo y Cámara de su Majestad Felipe IV, compra la villa a doña Ángela, tercera Marquesa de las Rosas.

## DUQUES DE PASTRANA-INFANTADO

En 1679, Doña Catalina, viuda de Ruy Gómez de Silva, cuarto Duque de Pastrana -heredero de Don Diego Hurtado de Mendoza-, compró a Doña Luisa de Góngora, viuda de Don Juan, la villa de Chamartín, anexionándola a sus posesiones. De este modo, Chamartín pasó a ser parte del Señorío de la Casa del Infantado.

Dueña ya la Duquesa del Infantado de toda la hacienda, se dedicará a sanearla, reconstruyendo sus casas principales, sus edificios y poniendo a trabajar las tierras. Fallecida Doña Catalina, los bienes pasan a manos de sus hijos Don Gregorio María de Silva y Sandoval 9º Duque del

Infantado, y Doña María Alfonso de Silva 7º Duquesa del Infantado, quienes frecuentarán las fincas como lugar de descanso estival y se esforzarán por restaurar el palacio del Infantado, denominado "palacio viejo" de la finca "El Recuerdo", hermozeando sus jardines y senderos y construyendo un nuevo palacio en la que fuera finca de Guillamas, que se conocería como "palacio nuevo", más adelante Colegio del Sagrado Corazón.

## NAPOLEÓN EN CHAMARTÍN

En 1808, las tropas de Napoleón entraron en Chamartín de la Rosa y se incautaron del palacio del Duque del Infantado, más tarde Colegio del Sagrado Corazón, donde el Emperador instaló su cuartel general. Dice la leyenda que Napoleón Bonaparte no salió de la finca, salvo en una ocasión -de incógnito- para dirigirse al Palacio Real. Afortunadamente la finca era amplia y el emperador disfrutaba de placenteros paseos por el extenso pinar de los duques. Al parecer había un vetusto pino -que sería conocido como el "pino de Napoleón"- que le sirvió de respaldo en sus descansos en la arboleda, mientras meditaba y preparaba su estrategia, tanto militar como política.

El pino en cuestión debió de estar próximo a uno de los límites de la finca, junto a la tapia, en lo que ahora es la carretera M-30, por lo que sin duda fue talado.

El día 19 de diciembre Napoleón dejaba Chamartín y salía de Madrid, y el 17 de enero de 1809, abandonaba España rumbo a París con un ejército de 60.000 soldados, dejando en la Península una tropa de 100.000 y a su hermano José Bonaparte como Regente.

ROBERTO CASTRO

**SÁBADO, 21 DE MAYO 2011**

**JOSÉ MERCÉ**

**Hora:** 20.30 h.

**Lugar:** Teatro Arteria Coliseum

.....

**EL BALLET FLAMENCO DE MADRID**

**Hora:** 19.00 h. y 21.00 h.

**Lugar:** Teatro Reina Victoria

**LUNES, 23 DE MAYO 2011**

**PÓKER DE VOCES**

*Ignasi Vidal, Daniel Diges, David Ordinas en Madrid*

**Director Musical:** CÉSAR BELDA

**Hora:** 21.00 h.

**Lugar:** Teatro Häagen-Dazs Calderón  
[Atocha 18 • Madrid]

**MARTES, 24 DE MAYO 2011**

**HOMENAJE A BOB DYLAN**

*Hughes Aufray, Amaral, Nacho Vegas  
Christina Rosenvinge*

**Hora:** 21.30 h.

**Lugar:** Círculo de Bellas Artes [Madrid]

.....

**CONFERENCIA**

*Rodrigo Fresán y Benjamín Prado*

**Hora:** 20:00 h.

.....

Y el punto final lo pondrá **Santi Alcanda** pinchando temas del propio Dylan.

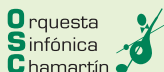
**VIERNES, 27 DE MAYO 2011**



**Hora:** 21:00 h.

**Lugar:** Casa de Córdoba  
[Víctor de la Serna, 30 • Madrid]

**SÁBADO, 28 DE MAYO 2011**



**ORFEON  
CHAMARTÍN**

**REQUIEM ALEMÁN**

**Director Musical:** CÉSAR BELDA

**Hora:** 22:30 h.

**Lugar:** Auditorio Nacional  
[Ppe. de Vergara 146 • Madrid]

**JUEVES, 2 DE JUNIO 2011**

**CONCIERTO DE MELENDI**

**Hora:** 22:00 h.

**Lugar:** Palacio de Deportes de Madrid

**JUEVES, 9 DE JUNIO 2011**

**THE JAMES TAYLOR QUARTET**

**Hora:** 21:00 h.

**Lugar:** Sala Heineken [Madrid]

**JUEVES, 16 DE JUNIO 2011**

**RAPHAEL**

**Hora:** 22.00 h.

**Lugar:** Palacio de Deportes de Madrid

**EL FESTIVAL DE OTOÑO EN PRIMAVERA**, entre el 10 de mayo y el 5 de junio: teatro, danza, música, circo contemporáneo (consultar programación).

Y, además te proponemos encuentros un tiempo y disfruta del Parque madrileño de El Retiro con ocasión de la **FERIA DEL LIBRO**. Parque del Retiro. Del 27 de mayo al 12 de junio.

# AVANCE TEMPORADA 2011-2012

**1** **24 DE SEPTIEMBRE DE 2011**  
Obras de Dvorak, Smetana y Suk  
entre otros  
Concierto dedicado a la República  
Checa

**2** **22 DE OCTUBRE DE 2011**  
Obras de Beethoven, Mozart  
y Arriaga  
Solista: PABLO MARTÍNEZ  
[Ganador Concurso Ruperto Chapí  
de Villena]

**3** **26 DE NOVIEMBRE DE 2011**  
Obras de Brahms, Britten entre otros  
Solista: RICARDO MOLLA  
[Ganador Concurso Ruperto Chapí  
de Villena]

**4** **29 DE DICIEMBRE DE 2011**  
Obras de Rossini, Bellini, Donizetti,  
... entre otros  
Concierto con el Orfeón Chamartín  
Concierto centrado en la música clásica  
y el cine.

**5** **28 DE ENERO DE 2012**  
Obras de Beethoven  
Solista: SEUNG WON KIM [Guitarra]  
Director: César Belda

**6** **25 DE FEBRERO DE 2012**  
Obras de Mariño, Rodrigo entre otros  
Concierto dedicado a Córdoba  
Director: Alejandro Jassán

**7** **24 DE MARZO DE 2012**  
Obras de García Abril, Piazzola,  
Brower entre otros  
Concierto con el Orfeón Chamartín  
Solistas: PAULA CORONAS  
JOSÉ LUIS MARTÍNEZ

**8** **26 DE MAYO DE 2012**  
Zarzuela de Luisa Fernanda  
Versión semiescenificada  
Solistas: Escuela Superior de Canto  
de Madrid



EN EL PRÓXIMO NÚMERO

ENTREVISTAS A:

Alejandro Jassán, Ignacio Guijarro  
y Sergio Hurtado

[www.oschamartin.org](http://www.oschamartin.org)

FRANCISCO GONZÁLEZ

MIEMBRO DE LA ENTENTE INTERNATIONALE DE MÂTRES  
LUTHIERS ET ARCHETIERS D'ART ET DE LA ASSOCIATION  
ESPAGNOLA DE LUTHIERS Y ARQUETIERS PROFESIONALES



CONSTRUCCIÓN, REPARACIÓN  
Y VENTA DE ARCOS  
SEGURO DE INSTRUMENTOS

C/ DE LA BOLA, 2, BAJO-5 - 28013 MADRID  
Tel. y Fax (+34) 91 548 43 29  
[gonzalezarcos@hotmail.com](mailto:gonzalezarcos@hotmail.com)  
[www.arcoe-gonzalez.com](http://www.arcoe-gonzalez.com)

